



8445 NW 186th Street
Hialeah, FL 33015
Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate online using QR code:



Church

Office Hours

Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday-Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5PM (English)/7PM (Español)

Sunday/Domingo

10:30AM (English)

9AM/12:30PM/7PM (Español)

Confessions

Weekdays (except Tuesday)

After the morning Mass/
Después de las Misas de la mañana

Saturday/Sábado

4PM - 4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday

8AM—8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego

8PM-9PM

YouTube

<https://www.youtube.com/>

[MotherofOurRedeemerCatholicChurch](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988



Sunday, July 14, 2024

15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two and gave them authority over unclean spirits. The Twelve drove out many demons, and they anointed with oil many who were sick and cured them. - Mk 6:7, 13

En aquel tiempo, llamó Jesús a los Doce, los envió de dos en dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos.

Expulsaban a los demonios, ungían con aceite a los enfermos y los curaban. - Mc 6, 7. 13

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*
July 15 — 21, 2024
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 7/15/2024

8:30 AM ✚ NICANOR & UGOLINA DE LAS SALAS
 ✚ GENEROSO DE LIMA
 ✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 ✚ SID HOLLANDER
 ACCION DE GRACIAS POR SILVIA DEL CARMEN CUELLO
 ACCION DE GRACIAS AL ESPIRITU SANTO

Wed/Mier 7/17/2024

8:30 AM ✚ JOSE LEONARDO
 ✚ EDILMA PALACIOS
 ✚ ZOILA PEREZ
 ✚ FELIX CORDERO
 ACCION DE GRACIAS AL ESPIRITU SANTO

Thurs/Jue 7/18/2024

8:30 AM ✚ MARIA SIMONA CAVA
 ✚ LERIDA CAMACHO
 ✚ EMILIA QUAN
 ACCION DE GRACIAS AL ESPIRITU SANTO

Fri/Vier 7/19/2024

8:30 AM ✚ AMANDA RIOS
 ✚ MARCO CARRILLO
 ACCION DE GRACIAS FAMILIA RIOS
 ACCION DE GRACIAS AL ESPIRITU SANTO

Sat/Sab 7/20/2024

5:00 PM ✚ ALL SOULS IN PURGATORY
 ✚ LUIS OCHOA
 ✚ CARLOS TORRES
 ✚ HECTOR PULGARIN
 ✚ DARIO MAYA
 ✚ MARIA AVILA
 ✚ OLGA & BEATRIZ GIL
 ✚ ZENAIDA LOPEZ ZEPEDA
 ACCION DE GRACIAS POR 35 AÑOS DE MATRIMONIO
 ACCION DE GRACIAS AL ESPIRITU SANTO

Sun/Dom 7/21/2024

9:00 AM ✚ CARMEN CORREA
 ✚ LEYDA SOSA
 ✚ CATALINA BUELVAS
 ✚ CONSTANTINO COLL

10:30 AM ✚ ALL SOULS IN PURGATORY

12:30 PM ✚ CLAUDIA DUQUE
 ✚ CARLOS CORDERO
 ✚ MARIA LARA
 ✚ JULIA AUGUSTA AMAYA
 ✚ ODITZA MORENO
 ACCION DE GRACIAS JUAN SEBASTIAN PENAGOS
 ACCION DE GRACIAS POR ANGEL EDUARDO

7:00 PM ✚ ANDREA RUANO
 ✚ JUAN SANTA
 ✚ LUZ MARIA SIERRA
 ✚ ANTONIO CASTAÑO
 ✚ JUAN CASTAÑO
 ✚ ALONSO CASTAÑO

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 7/14/2024)

Ricardo Acuña	Pedro Lancheros	Luz Rogers
Rodolfo Andres Aun	Nancy Roso Lopresi	Israel Rosado
Bobby Ballesteros	Ramon Martínez	Manuel Salazar
Diego Chang	Samuel Medina	Margie Sanchez
Ligia Cana	Gustavo Montoya	Ana Suarez
Diego Delgado	Angel Gabriel Mozo	Carlos Suarez
Nelly Denita	Gerardo Padron	Carlos A. Suarez, Jr.
Elizabeth Duverger	Constantino Ramirez	Elizabeth Tobar
Luis Gonzalez	Ramon Rivera	Ian Valdez

Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana
7/14/2024

TODAY'S READINGS

First Reading: "The LORD took me from following the flock, and said to me, Go, prophesy to my people Israel." (Am 7:15)

Psalms: Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation. (Ps 85)

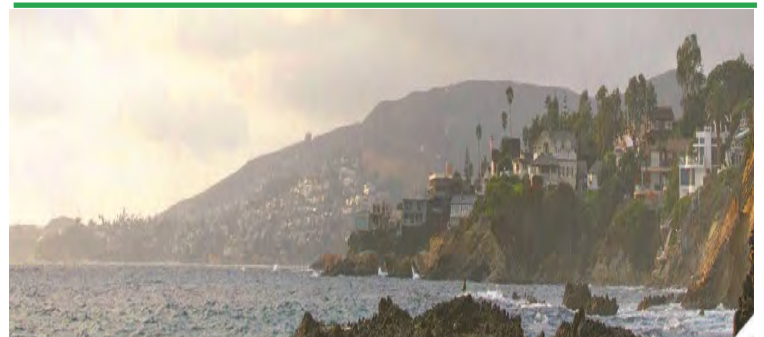
Second Reading: Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavens, as he chose us in him, before the foundation of the world. (Eph 1:3-4)

Gospel: Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two. (Mk 6:7)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI

READINGS OF THE WEEK

Monday: Is 1:10-17; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23; Mt 10:34—11:1
 Tuesday: Is 7:1-9; Ps 48:2-3a, 3b-4, 5-6, 7-8; Mt 11:20-24
 Wednesday: Is 10:5-7, 13b-16; Ps 94:5-6, 7-8, 9-10, 14-15; Mt 11:25-27
 Thursday: Is 26:7-9, 12, 16-19; Ps 102:13-14ab and 15, 16-18, 19-21; Mt 11:28-30
 Friday: Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Is 38:10, 11, 12abcd, 16; Mt 12:1-8
 Saturday: Mi 2:1-5; Ps 10:1-2, 3-4, 7-8, 14; Mt 12:14-21
 Sunday: Jer 23:1-6; Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6 (1); Eph 2:13-18; Mk 6:30-34



LECTURAS DE HOY

Primera Lectura: El Señor me sacó de junto al rebaño y me dijo: 'Ve y profetiza a mi pueblo, Israel' ". (Am 7, 12-15)

Salmo: Muéstranos, Señor, tu misericordia. (Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14(8))

Segunda Lectura: Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha bendecido en él con toda clase de bienes espirituales y celestiales. (Ef 1, 3-14 o 1, 3-10)

Evangelió: En aquel tiempo, llamó Jesús a los Doce, los envió de dos en dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos. (Mc 6, 7-13)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 1, 10-17; Sal 49, 8-9. 16-17. 21 y 23; Mt 10, 34—11, 1
 Martes: Is 7, 1-9; Sal 47, 2-3. 3-4. 5-6. 7-8; Mt 11, 20-24
 Miércoles: Is 10, 5-7. 13-16; Sal 93, 5-6. 7-8. 9-10. 14-15; Mt 11, 25-27
 Jueves: Is 26, 7-9. 12. 16-19; Sal 101, 13-14 y 15. 16-18. 19-21; Mt 11, 28-30
 Viernes: Is 38, 1-6. 21-22. 7-8; Is 38, 10. 11. 12. 16; Mt 12, 1-8
 Sábado: Miq 2, 1-5; Sal 9, 1-2. 3-4. 7-8. 14; Mt 12, 14-21
 Domingo: Jr 23, 1-6; Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6 (1); Ef 2, 13-18; Mc 6, 30-34



FLORIDA CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS
The nonpartisan public policy voice of the Catholic Church in Florida

201 West Park Avenue, Tallahassee, Florida 32301-7715 • (850) 222-1803 • www.flaccb.org

Florida Bishops Oppose Extreme Abortion Amendment
Vote No on Amendment 4

Florida Amendment 4, which will appear on Florida's November 2024 ballot, is an extreme proposal that legalizes full-term abortion with no protections for the preborn child, including when the child is capable of feeling pain. This proposed amendment to our state constitution would prohibit all restrictions on abortion before viability and create a broad exception that any healthcare provider could exploit to allow abortion up to birth.

Furthermore, the amendment would effectively overturn or seriously jeopardize common-sense state laws that have regulated abortion for years. These include basic health and safety requirements for clinics where abortions are performed, requiring a physician to perform abortions, informed consent requirements, laws limiting public funding of abortion, and parental consent requirements before a minor's abortion.¹ These risks demonstrate the extreme nature of the amendment.

We urge all Floridians of goodwill to stand against the legalization of late-term abortion and oppose the abortion amendment. In doing so, we will not only protect the weakest, most innocent, and defenseless of human life among us but also countless women throughout the state from the harms of abortion.

Human life is sacred. The dignity of the human person is the foundation of a moral vision of society. Direct attacks on innocent persons are never morally acceptable, at any stage or in any condition. In our state, human life is repeatedly being destroyed by abortion. Over 84,000 vulnerable and voiceless children were aborted in Florida in 2023.

This matter concerning the respect for human dignity and the fundamental value of human life is of grave importance to both our Church and our state. The threat of abortion remains our pre-eminent public policy priority. Therefore, we support a coordinated campaign to mobilize against the proposed amendment. To this end, we offer this prayer to defeat Amendment 4:

Ever-living God, you give life and desire a future for all your children. Take hold of our nation, state and community and awaken in every heart awe for the gift of life. Send your Spirit to strengthen us with wisdom and fortitude as we defend mothers and children in Florida from laws that disregard their health and safety.

Mary and Joseph trusted in you and welcomed Jesus into our broken world. God Almighty, we ask their intercession to protect the preborn and their mothers, and to guide all parents in raising their children. May they help us build a civilization of love by upholding the sacredness of life and accompanying pregnant women in need.

We ask this through Christ, our Lord. Amen.

Our Lady, Mother of the Family, pray for us! St. Joseph, Protector of the Unborn, pray for us!

- | | | | |
|---|---|--|---|
| Most Rev. Thomas G. Wenski
Archdiocese of Miami | Most Rev. Gerald M. Barbarito
Diocese of Palm Beach | Most Rev. Frank J. Dewane
Diocese of Venice | Most Rev. John G. Noonan
Diocese of Orlando |
| Most Rev. Gregory L. Parkes
Diocese of St. Petersburg | Most Rev. William A. Wack, CSC
Diocese of Pensacola-Tallahassee | Most Rev. Erik T. Pohlmeier
Diocese of St. Augustine | Most Rev. Enrique E. Delgado
Archdiocese of Miami |

¹ Florida law distinguishes between parental consent prior to a minor's abortion (Ch. 390.0114(5)), which would be invalidated by Amendment 4, and parental notice of a minor's abortion (Ch. 390.0114(4)), which would be retained.

April 9, 2024

Paid political advertisement paid for by Florida Conference of Catholic Bishops, 201 W. Park Ave., Tallahassee, FL 32301, independently of any committee.



CONFERENCIA DE OBISPOS CATOLICOS DE LA FLORIDA
La voz no partidista de la política pública de la Iglesia Católica en Florida

201 West Park Avenue, Tallahassee, Florida 32301-7715 • (850) 205-6620 • www.flaccb.org

Obispos de la Florida se Oponen a la Enmienda Extrema sobre el Aborto
Voten No en la Enmienda 4

La Enmienda 4 de la Florida, que aparecerá en la papeleta electoral de la Florida en noviembre de 2024, es una propuesta extrema que legaliza el aborto a término sin ninguna protección para el niño antes de nacer, incluso cuando el niño es capaz de sentir dolor. Esta propuesta para enmendar la constitución de nuestro estado prohibiría todas las restricciones al aborto antes de la viabilidad y crearía una amplia excepción que cualquier profesional de la salud podría aprovechar para permitir el aborto hasta el nacimiento.

Además, la enmienda anularía o pondría en grave peligro las leyes estatales de sentido común que han regulado el aborto durante años. Entre ellas se incluyen los requisitos fundamentales de salud y seguridad para las clínicas donde se practican los abortos, la necesidad de que sea un médico quien realice los abortos, los requisitos de consentimiento informado, las leyes que limitan la financiación pública del aborto, y los requisitos de consentimiento parental antes del aborto de una menor.¹ Estos riesgos demuestran la naturaleza extrema de la enmienda.

Exhortamos a todos los floridianos de buena voluntad a que luchen contra la legalización del aborto tardío y se opongan a la enmienda sobre el aborto. Al hacerlo, no sólo protegeremos las vidas humanas más débiles, inocentes e indefensas entre nosotros, sino también a innumerables mujeres de todo el estado contra los daños del aborto.

La vida humana es sagrada. La dignidad de la persona humana es el cimiento de una visión moral de la sociedad. Los ataques directos a personas inocentes nunca son aceptables moralmente, en ninguna etapa ni condición. En nuestro estado, la vida humana se destruye repetidamente por el aborto. En 2023, más de 84,000 niños vulnerables y sin voz fueron abortados en la Florida.

Este asunto sobre el respeto de la dignidad humana y del valor fundamental de la vida humana es de gran importancia tanto para nuestra Iglesia como para nuestro estado. La amenaza del aborto continúa siendo nuestra prioridad preeminente en la política pública. Por lo tanto, apoyamos una campaña coordinada para movilizarnos contra la enmienda propuesta. Con este fin, ofrecemos esta oración para derrotar la Enmienda 4:

Dios eterno: Tú das la vida y deseas un futuro para todos tus hijos. Apodérate de nuestra nación, estado y comunidad, y despierta en cada corazón la admiración por el regalo de la vida. Envía tu Espíritu para reforzarnos con sabiduría y fortaleza mientras defendemos a las madres y a los niños de la Florida de las leyes que desprecian su salud y su seguridad.

Maria y José confiaron en ti y recibieron a Jesús en nuestro mundo quebrantado. Dios todopoderoso, pedimos que ellos intercedan para proteger a los niños por nacer y a sus madres, y dirigir a todos los padres y madres en la crianza de sus hijos. Que nos ayuden a construir la civilización del amor al defender el carácter sagrado de la vida y acompañar a las mujeres embarazadas que así lo necesitan.

Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

Nuestra Señora, Madre de la Familia, ¡ruega por nosotros! San José, Protector de los No Nacidos, ¡ruega por nosotros!

- | | | | |
|--|--|---|---|
| Reverendísimo Thomas G. Wenski
Arquidiócesis de Miami | Reverendísimo Gerald M. Barbarito
Diócesis de Palm Beach | Reverendísimo Frank J. Dewane
Diócesis de Venice | Reverendísimo John G. Noonan
Diócesis de Orlando |
| Reverendísimo Gregory L. Parkes
Diócesis de St. Petersburg | Reverendísimo William A. Wack, CSC
Diócesis de Pensacola-Tallahassee | Reverendísimo Erik T. Pohlmeier
Diócesis de St. Augustine | Reverendísimo Enrique E. Delgado
Arquidiócesis de Miami |

La ley de la Florida distingue entre el consentimiento parental previo al aborto de una menor (Cap. 390.0114(5)), que sería invalidada por la enmienda 4, y la notificación parental del aborto de una menor (Cap. 390.0114(4)), que permanecería.

9 de abril de 2024

Anuncio político pagado por la Conferencia de Obispos Católicos de la Florida, 201 W. Park Ave., Tallahassee, FL 32301, independiente de cualquier comité.

Sunday Offering / Colecta Dominical

Date / Fecha	Collection / Colecta	Amount / Cantidad	Amount Last Year (4th Weekend June)/ Cantidad Año Pasado (4to fin de semana en Junio)	Attendance / Asistencia	Attendance Last Year / Asistencia Año Pasado
7/3/2024	Offertory / Ofertorio	\$7,135.23	\$7,413.24	1,304	1,261
	Debt Reduction	\$2,409.80	\$1,842.40		
	Online Giving	4,492.88	\$2,859.60		
Total		\$14,037.91	\$12,115.24		

Confession and Children

Question: *Our Catholic grade school is doing a penance service this Lent. Do young children really need to go to Confession? How much sin can they really have?*

Answer:

Ask any mom about her children and see how many would say she has a brood of perfect angels! Parents know that kids do things that are wrong ... and they often know they're doing it! Even toddlers have a sense of right and wrong. The Church recognizes that their minds and consciences are not yet fully developed, however, and typically waits until age seven to offer the sacrament of Confession. Around that age and beyond, most young people, when asked, can easily explain why something is wrong.

Confession for children is an excellent way to help them reflect on their actions and accept responsibility for their behavior. It helps them to grow in their understanding of sin and how it affects others. This helps them to form their consciences and make better choices in the future. Most importantly, they learn the value of forgiveness, both given and received. Rather than singling out what's wrong, Confession offers hope and a new start! Children can grow in understanding God's unconditional love and develop a sense of inner dignity that transcends their failings. Not bad for five minutes and an "Our Father" or two!

©LPi

La Confesión y los Niños

Pregunta: *Nuestra escuela primaria católica está realizando un servicio de penitencia esta Cuaresma. ¿Realmente los niños pequeños necesitan confesarse? ¿Cuánto pecado pueden tener realmente?*

Respuesta:

¡Pregúntale a cualquier mamá sobre sus hijos y verás cuántas dirían que tiene una prole de ángeles perfectos! Los padres saben que los niños hacen cosas que están mal... ¡y a menudo saben que lo están haciendo! Incluso los niños pequeños tienen un sentido del bien y del mal. Sin embargo, la Iglesia reconoce que sus mentes y consciencias aún no están completamente desarrolladas y, por lo general, espera hasta los siete años para ofrecer el sacramento de la Confesión. Alrededor de esa edad y más allá, la mayoría de los jóvenes, cuando se les pregunta, pueden explicar fácilmente por qué algo está mal.

La confesión para los niños es una excelente manera de ayudarlos a reflexionar sobre sus acciones y aceptar la responsabilidad de su comportamiento. Les ayuda a crecer en su comprensión del pecado y cómo afecta a los demás. Esto les ayuda a formar sus consciencias y a tomar mejores decisiones en el futuro. Lo más

importante es que aprenden el valor del perdón, tanto dado como recibido. ¡En lugar de señalar lo que está mal, la Confesión ofrece esperanza y un nuevo comienzo! Los niños pueden crecer en su comprensión del amor incondicional de Dios y desarrollar un sentido de dignidad interior que trasciende sus fracasos. ¡Nada mal para cinco minutos y un "Padre Nuestro" o dos!

©LPi



Prayer for the Way

Dear Jesus,
As I set out in your name, be with me on every step.

I don't know where you will lead, but I trust that you will be with me and that, for me, that will be enough. Amen.

©LPi

Oración por el Camino

Querido Jesús,
A medida que salgo en tu nombre, estate conmigo en cada paso.

No sé a dónde me llevarás, pero confío en que estarás conmigo y que, para mí, eso será suficiente. Amén.

©LPi

MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH IN MIAMI, INC.

**2024-2025 - Registration for NEW STUDENTS
in our Religious Education Program is now open!
Second-year students are automatically registered.**



REQUIREMENTS:

- Children who are seven years old and above and need to be **Baptized** can participate in the RCIA for Kids program (Birth Certificate required).
- For **First Communion**, children should be at least in second grade and have both a Birth Certificate and a Baptism Certificate.
- **Confirmation**, classes start in seven grade, and participants must have a Birth Certificate, Baptism Certificate, and First Communion Certificate.
- If you have a **special needs child** who needs to receive sacraments, we are here to support you. Please contact us via phone or email to schedule a registration appointment. We are committed to ensuring every child's needs are met.
- Classes will begin on Tuesday, September 10th, and Wednesday, September 11th, 2024.

Registration Fees:

First Year - Tuesday:

1st Child	\$200.00
2 Children	\$230.00
Family of 3 and more	\$260.00
Kindergarten or First Grade	\$ 50.00

Second Year - Wednesday:

1st Child	\$250.00
2 Children	\$330.00
Family of 3 and more	\$410.00

Please note the following information: **The family rate is applicable to siblings only** and does not extend to other relatives. While we prefer full payment of tuition at the time of enrollment, we also offer a 4 installment payment plan that will be presented to you at the time of enrollment.

Please take note of the following registration options:

- 1. Online:** Visit www.redumor.org, click on the "Registration" tab, go to the bottom left, and click on "Pre-Register Now" to begin the process.
- 2. Manually:** Visit www.redumor.org, click on the "Registration" tab, go to the bottom right, and click on "Print Registration." Fill out the form and email it to lmartorella@motherofourredeemer.org, along with the required documents. We will call you to confirm receipt and take your payment.
- 3. By Phone:** Send a message to (786) 480-9858 from Monday to Friday from 8:00 am to 4:00 pm, or call from 5:00 pm to 8:00 pm. We are happy to assist you.
- 4. In Person:** Visit our Church Office from Monday to Friday, 9:00 am to 5:00 pm (Closed from 12:00 pm to 1:00 pm for lunch). Please bring the necessary documents and payment. We are ready to assist you.

In-person Sunday Registrations: They are available after the 9:00 a.m., 10:30 a.m., and 12:30 p.m. masses in front of the Church main entry, only on **July 14, July 21, July 28, and August 4.**

ALL OPTIONS OF REGISTRATION WILL CLOSE ON FRIDAY, AUGUST 9, 2024.

MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH IN MIAMI, INC.

La registraci3n de **NUEVOS ESTUDIANTES** para nuestro Programa de Educaci3n Religiosa 2024-2025, est1 abierta! Los ni1os que regresan al segundo a1o, quedan inscritos autom1ticamente



REQUISITOS:

- Los ni1os de siete a1os o m1s que necesiten ser **Bautizados** pueden participar en el programa de RICA para ni1os (se requiere Certificado de Nacimiento).
- Para la **Primera Comuni3n**, los ni1os deben estar m1nimo en segundo grado de estudios y presentar Certificado de Nacimiento y Certificado de Bautismo.
- Las clases de **Confirmaci3n** comienzan en s1ptimo grado de estudios y los participantes deben presentar Certificado de Nacimiento, Certificado de Bautismo y Certificado de Primera Comuni3n.
- Si tiene un **ni1o con necesidades especiales** que necesita recibir sacramentos, comun1quese con nosotros por tel1fono o correo electr3nico para programar una cita de registraci3n. Estamos comprometidos a garantizar que se satisfagan las necesidades de cada ni1o.
- ¡Clases inician el **martes 10 y mi1rcoles 11 de septiembre de 2024!**

Costos de Registraci3n:

Primer a1o - martes:

Un ni1o(a)	\$200.00
Dos ni1os	\$230.00
Familia de tres o m1s	\$260.00
Kindergarden 3 1er Grado	\$ 50.00

Segundo a1o - miercoles:

Un ni1o(a)	\$250.00
Dos ni1os	\$330.00
Familia de tres o m1s	\$410.00

Tenga en cuenta la siguiente informaci3n: **La tarifa familiar se aplica 1nicamente a hermanos** y no se extiende a otros familiares. Si bien preferimos el pago completo de la matr1cula al momento de la inscripci3n, tambi1n ofrecemos un plan de pago de 4 cuotas que se le presentar1 al momento de la inscripci3n.

Por favor tome nota de las siguientes opciones de registro:

1. En l1nea: visite www.redumor.org, y seleccione la pesta1a "Registration", a su mano superior derecha escoja *Espa1ol*, luego vaya a la parte inferior izquierda y seleccione "Reg1strese Aqu1" para comenzar el proceso.

2. Manualmente: visite www.redumor.org, y seleccione la pesta1a "Registration", a su mano superior derecha escoja *Espa1ol*, luego vaya a la parte inferior derecha y seleccione "Imprimir registraci3n". Complete el formulario y env1elo por correo electr3nico a lmartorella@motherofourredeemer.org, junto con los documentos requeridos. Lo llamaremos para confirmar el recibo y recibir su pago.

3. Por Tel1fono: Env1a un mensaje al (786) 480-9858 de lunes a viernes de 8:00 am a 4:00 pm, o llame de 5:00 pm a 8:00 pm. Estaremos encantados de ayudarle.

4. En persona: Visite nuestra Oficina de la Iglesia de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm (Cerrado de 12:00 pm a 1:00 pm por el almuerzo). Por favor traiga los documentos necesarios y el pago. Estamos listos para ayudarle.

Inscripciones dominicales presenciales: Est1n disponibles despu1s de las misas de 9:00 a.m., 10:30 a.m. y 12:30 p.m. frente a la entrada principal de la Iglesia, 1nicamente los d1as **14 de julio, 21 de julio, 28 de julio y 4 de agosto**.

TODOS LAS FORMAS DE INSCRIPCI3N SE CERRAR1N EL VIERNES 9 DE AGOSTO DE 2024.

"For I am the Lord,
your healer"
(Exodus 15:26)



JESUS Heals



Fr Hayden Williams OFMCap

FREE EVENT
Scan to Register



CONFERENCESSHALOMWORLD.ORG

Come and experience the healing touch of Jesus!

HOLY MASS | EUCHARISTIC ADORATION | PREACHING | PRAYERS FOR HEALING

JULY | 2024

15 MONDAY 7:00 PM - 9:00 PM St. Bonaventure Catholic Church 1301 SW 136 Avenue, Davie FL 33325	16 TUESDAY 7:00 PM - 9:00 PM Mother of Our Redeemer Catholic Church 8445 NW 186 Street, Hialeah, FL 33015
17 WEDNESDAY 7:00 PM - 9:00 PM St. Maximilian Kolbe Catholic Church 701 North Hiatus Road, Pembroke Pines, FL 33026	18 THURSDAY 5:00 PM - 7:00 PM Our Lady of Mercy Catholic Church 5201 North Military Trail, Deerfield Beach, FL 33064

Shalom Media +1 (215) 366-3031 | Adeline Jean +1 (954) 494-4978 | conferences@shalomworld.org



Discover Shalom World's media mission and resources for you and your family to grow in Christ-centered life.

Holy Mass | Worship | Talks | Food & Fellowship

JULY 20
SATURDAY
8:00 AM - 12:00 PM
St. Maximilian Kolbe Catholic Church
701 North Hiatus Road
Pembroke Pines, FL 33026

Shalom Media USA Inc. 211 E Wisconsin Rd, Edinburg, TX 78539 | ShalomWorld.org

PLEASE JOIN US FOR

Father Juan's

60th

BIRTHDAY CELEBRATION

SATURDAY, JULY 27TH, 2024, 8:00PM

Fr. Fernando Compaired Center
8446 NW 186th Street
Miami FL 33015

DONATION: \$30 p/p

Divine Light Prayer Group



Jesus, I Trust In You!

Virtual Meetings Every Tuesday
7:30-9:00 PM

CONTACT US TO GET INVOLVED
Ginette - (786) 731-3363
Lucy - (954) 868-5921

ALL ARE WELCOME!

Donations Reminder / Recordatorio sobre donaciones

We welcome donations of used items but please remember:
Agradecemos sus donaciones de artículos usados pero recuerde:









Blessings! • Bendiciones



Men's Emmaus Meeting /
Reuniones de Emaús para Hombres

WHERE/LUGAR: ROOM/AULA 9

ESPAÑOL:

Primer & Tercer Jueves de Mes

ENGLISH:

Second & Fourth Monday of the Month



**Before you go on summer vacation...
Consider making your offering Online
Three EASY ways to give...**

- Go to www.motherofourredeemer.org
Click on the blue DONATE button on top right of the page
Follow steps to make your donation or
- Use the QR code for quick access
- Or text
"GIVE" to 786-977-3941.

**Thank you for your support!
God bless your generosity**



**Antes de irse en
vacaciones de verano...**

**Considere hacer su ofrenda en línea
Tres maneras FACILES de donar...**

- Visite: www.motherofourredeemer.org
Haga clic en el botón azul de DONATE en la parte derecha de la página
Siga los pasos para hacer su donación o
- Use el código QR.
- O por texto, escriba
"GIVE" al 786-977-3941.

**Gracias por su apoyo.
Dios bendiga su generosidad**

Charity Ministry Gift Shop Schedule

Thurs/Jue: 9:00AM—12:00PM

Sat/Sab: 4:30PM—6:30PM

Sun/Dom: 8:30AM—1:30PM

Have a special event and want to find that special gift? **Come on in!** ¿Tiene un evento que va asistir y desea encontrar un regalo especial? **Visítenos.**

ARCHDIOCESE OF MIAMI HOTLINE NUMBERS

Statewide (DCF) Abuse Hotline /
Línea de Abuso de la Florida (DCF)
1-800-96-ABUSE / (1-800-962-2873)

Alert ADOM Safe Environment Director:
305-215-6635/305-450-6420 (backup number if needed)
Email: abusereporting@theadom.org

**Victim Assistance Coordinator /
Coordinador de Asistencia a la Víctima**
1-866-802-2873



Perpetual Light for:

- For the Souls of the Departed
- In Thanksgiving
- For Health and wellbeing

Luz permanente para:

- La almas de los Difuntos
- Acción de Gracias
- Salud y Bienestar

12 Mons.	\$115
6 Mons.	\$ 70
3 Mons.	\$ 40
1 Mons.	\$ 25

Consider a perpetual light for your intentions or your loved ones (living or deceased).

Considere una luz perpetua por sus intenciones o la de sus seres queridos (vivos o fallecidos).



Baptism: Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.
Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.
For more information, please contact the Parish Office

Ministerio Respeto a la Vida



Rosario/Rosary

Praying for the respect of life
Oración por el respeto a la vida

Seguido de adoración al Santísimo Sacramento,
Viernes de Fuego
Followed by adoration to the Blessed Sacrament

Date/Fecha: 8/2/2024

**Place/lugar: Mother Of Our Redeemer
8445 NW 186 Street, Hialeah, FL 33015**

Time/Hora: 7:00 PM



Ministerio de la Divina Voluntad Iglesia Católica Madre de Nuestro Redentor

**Deseas profundizar no solo en el hacer la Voluntad de Dios sino en
conocer y aprender a VIVIR en la Divina Voluntad?**

Te invitamos a conocer:
El cumplimiento de la petición (contenida en el corazón del Padre
Nuestro) que por mas de dos mil años venimos haciendo al Padre del Cielo:
"Venga a nosotros tu reino, hágase tu Voluntad en la tierra como en el
Cielo", que es el reino de la Divina Voluntad operante en sus criaturas.

Fecha: Sábado 3 Agosto, 2024
Lugar: Fr. Fernando Compairé (Auditorio de la escuela)
**Detalles: Santa Misa a las 10:00 AM (en la iglesia),
seguido de una conferencia a las 11:00 am con el
Padre Carlos Massieu**
Entrada: Gratis

La particularidad de la espiritualidad de la Divina Voluntad es aprender la
diferencia que hay entre hacer la Voluntad de Dios y Vivir en ella. Que este
vivir en la Divina Voluntad sea el verdadero reinar de Ella en cada uno de
nuestros actos. Nos empeñamos en "querer vivir en la Divina Voluntad,
querer conocer el Don y apreciar el Don de la Divina Voluntad que se nos da"
y este bello proceso se nos revela a través de las meditaciones de las verdades
acerca de la Divina Voluntad, que el Señor ha dejado en los Escritos
de la Sierva de Dios Luisa Picarreta.

TODOS INVITADOS. LOS ESPERAMOS !!!!!!!

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

VIRTUS[®] Online

Virtus Online Reminders

To help ensure VIRTUS Online bulletins are delivered properly to your Inbox (not spam or junk folders), please add system@pub.virtus.org to your Address Book and/or Safe List.

Virtus Online Recordatorio

Para garantizar que los boletines de VIRTUS Online se envíen correctamente a su buzón de correo (no a las carpetas de spam o basura), agregue system@pub.virtus.org a su libreta de direcciones y/o Lista segura.

Altar Servers Needed for ALL Masses! Come and Serve the Lord with Joy!



Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2024 ABCD campaign / Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2024 (as of 7/8/24):

**Goal / Meta:
\$77, 122.00**

**Donations received / Donaciones recibidas:
\$41,481.00**

**Remaining Balance / Falta:
-\$35, 641.00**

Thank you for your generosity

Our Ministries / Nuestros Ministerios

Pastoral Care—Obras Comunitarias

- **Charity / Caridad**
The Gift Shop is open
Saturday 5:00 PM—8:00 PM
Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM
- **Homebound & Sick / Visita a los enfermos**
For information, please call the parish office
- **Respect Life / Respeto a la Vida**
First and Second Friday of the month /
Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

Liturgy—Liturgia

- **Altar Servers / Monaguillos**
- **Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comunión**
- **Lectors / Lectores**
- **Choir / Coro**
- **Sacristans / Sacristanes**
- **Ushers / Ujieres**

Parish Life—Vida Parroquial

- **Festival**
- **Knights of Columbus**
Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4
- **Grupo de Teatro—Inis Tuus**
- **Motorcycle Ministry / Ministerio Motero**
- **Pulguero Beneficio de Necesidades de la Parroquia**
- **Puntadas de Amor**

Spiritual Life—Vida Espiritual

- **Couples Group (English)**
- **Divina Voluntad**
Los lunes 7:00 PM, Aula 8
- **El Arbol del Amor**
Los lunes 7:00 PM, Aula 13
- **Emmaus Men / Emaús Hombres**
English: Second & Fourth Monday, 7:00 PM—RM 9
Español: Primer & Tercer Jueves, 7:00 PM—RM 9

Spiritual Life—Vida Espiritual (cont'd)

- **Emmaus Women / Emaús Mujeres**
Grupo en español - Lunes, 7:00 PM -Fr. Compaired Center
English group - Thursday, 7:00 PM, Room 12
- **Grupo de Oración — (Español)**
Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia
- **Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Español)**
Los lunes, 7:00 PM, Aula 13
- **Lanzando la Red — (Español)**
Los miércoles, 7:00 PM, Iglesia
- **Legión de María**
Los jueves 7:00 pm, Aula 8
- **Men's Rosary Devotion /
Devoción al Rosario para Caballeros**
Last Wednesday of the Month/Ultimo miércoles de mes
English at 8:00 PM / Español a las 8:30 PM
(Holy Family Meditation Garden/Jardín de la Sagrada Familia)
- **Padres y Madres Orantes**
Primer sábado de mes, 9:00 AM, Iglesia
- **Rosario de la Aurora**
Primer sábado de mes, 6:30 AM
- **Prayer Group (English)**
Tuesdays at 7:00 PM, Virtual

Formation—Formación

- **R.C.I.A.(Adults)— English/R.I.C.A.(Adultos) — Español**
(305) 829-6141
- **Religious Education for Children and Youth**
(305) 829-6141

Youth and Young Adult Groups / Grupos para Jóvenes y Jóvenes Adultos

- **Boy Scout Troop 584**
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Cub Scout Pack 484**
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Forged Through Christ (9th – 12th Grades — (English)**
Meets every Sunday, 10:30 AM Mass (Thru May 19th)

Volunteer



For the 2024-2025 Religious Education Year, we are in need of adult volunteers for the following:

- **Catechists and Catechists Assistants**
- **Office Assistants**
- **Greeters and Web helpers**

Teenagers who are 16 years and older in high school and need volunteer hours required for graduation, have the opportunity to volunteer as Office or Catechist Assistant, Greeter, or Web Helper.

Requirements:

- Proficiency in reading, writing, and speaking English
- Enjoy working with typical and/or special needs children
- Able to work with a computer, laptop, smartphone, or smartboard
- Knowledge of ZOOM, Google Classroom, Remind, etc. is a plus
- Available to volunteer on Tuesdays or Wednesdays from 5:00 pm to 8:00 pm and some weekends
- If you are interested in participating but do not have experience, we will provide training. All adult volunteers must be cleared through the Safe Environment program of our Parish and the Catholic Archdiocese of Miami.

For more information please contact Mrs. Liliana Martorella at: (786) 480-9858 or Email: lmartorella@motherofouredeemer.org

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES

24 HR. LEAK REPAIR

Email: lcroofing@yahoo.com

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

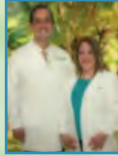


100% Finance
with Ygrene
Program
Commercial &
Residential

"20 Years Experience
All Our Work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com

305-454-3894



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org

www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia

Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.

Miami, FL 33055

786-436-8918

34 Años De Servicio

HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Parishioner

Party de la Hormiguita

Arreglos Florales y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita • Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana • 786-234-7574

Maria Arana • 786-234-0970

Parishioner



786-423-6373
305-910-3689

PARA ESPAÑOL

TECHERO



ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com

catholicmatch®

Florida



CatholicMatch.com/FL

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial

RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner
Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

Place Your Ad Here and
Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator



DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com



Dr. Luis J. Mesa, MD

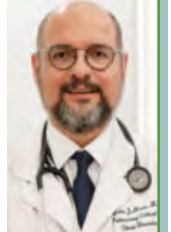
Pulmonary and Sleep Disorders

954-544-5979

1250 E Hallandale Beach Blvd.

#205A, Hallandale Beach, FL 33009

General Pulmonary Medicine + Pleural Disease
Sleep Medicine • Internal Medicine



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



SUPPORT OUR PARISH

Local business ads
sponsor the printing of
our bulletin.
4lpi.com/adcreator

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Rob Kennedy

rkennedy@4LPi.com

(804) 366-4838



For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

16-0499